



JAVNA AGENCIJA ZA JAVNO NAROČANJE RS

Tržaška cesta 21, 1000 Ljubljana

---

Številka: 4301-1/2011/8

Datum: 11.03.2011

Oznaka JN: ODLET-32/2010

**POVABILO IN RAZPISNA  
DOKUMENTACIJA ZA ODDAJO  
JAVNEGA NAROČILA PO  
ODPRTEM POSTOPKU Z  
OZNAKO**

**ODLET-32/2010**

1	NAROČNIKI .....	3
2	OZNAKA IN PREDMET JAVNEGA NAROČILA .....	3
3	NAČIN ODDAJE JAVNEGA NAROČILA .....	3
4	ROK IN NAČIN PREDLOŽITVE PONUDBE .....	3
5	ČAS IN KRAJ ODPIRANJA PONUDB .....	3
6	PRAVNA PODLAGA .....	4
6.1	Dostop do razpisne dokumentacije .....	4
6.2	Obvestila in pojasnila v zvezi z razpisno dokumentacijo .....	4
7	SESTAVA RAZPISNE DOKUMENTACIJE .....	4
8	POGOJI .....	4
8.1	Pogoji, ki jih morajo izpolnjevati ponudniki za sodelovanje v postopku oddaje javnega naročila in njihovo dokazovanje .....	4
8.1.1	Splošni pogoji oziroma osnovna sposobnost .....	5
8.1.2	Ekonomsko - finančni pogoji oziroma sposobnost .....	7
8.1.3	Tehnični pogoji oziroma sposobnost .....	7
9	MERILA .....	8
10	PONUDBA .....	8
10.1	Ponudbena dokumentacija .....	8
11	SESTAVLJANJE PONUDBE .....	8
11.1	Finančna zavarovanja .....	8
11.1.1	Garancija za resnost ponudbe .....	8
11.1.2	Bančna garancija za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti .....	9
11.2	Predračun .....	9
11.3	Prijava .....	9
11.4	Priloge .....	9
11.5	Priprava ponudb .....	10
11.5.1	Skupna ponudba .....	10
11.5.2	Ponudba s podizvajalci .....	10
11.6	Jezik ponudbe .....	10
11.6.1	Način opremljanja in označevanja ponudbe .....	11
11.7	Alternativne ponudbe in ponudbe v variantah .....	11
12	VELJAVNOST PONUDBE .....	11
12.1	Stroški ponudbe .....	11
13	POGODBA .....	11
14	OBVESTILO O ODLOČITVI O ODDAJI NAROČILA .....	11

## 1 NAROČNIKI

To naročilo izvaja Javna agencija za javno naročanje Republike Slovenije, Tržaška cesta 21, 1000 Ljubljana, v imenu in za račun naslednjih naročnikov:

1. Urad predsednika Republike Slovenije, Erjavčeva 17, 1000 Ljubljana,
2. Kabinet predsednika Vlade Republike Slovenije, Gregorčičeva 20, 25, 1000 Ljubljana,
3. Protokol Republike Slovenije, Erjavčeva 17, 1000 Ljubljana,
4. Ministrstvo za zunanje zadeve, Prešernova cesta 25, 1000 Ljubljana,
5. Ministrstvo za finance, Župančičeva 3, 1502 Ljubljana,
6. Ministrstvo za notranje zadeve, Štefanova ulica 2, 1501 Ljubljana,
7. Ministrstvo za obrambo, Vojkova cesta 55, 1000 Ljubljana,

V razpisni dokumentaciji se uporabljata termina *naročnik*, ki pomeni izvajalca predmetnega javnega naročila in *naročniki*, ki predstavljajo vse naročnike navedene v tej točki navodil ponudnikom, vključno z izvajalcem predmetnega javnega naročila.

Naročnik vabi vse zainteresirane ponudnike, da predložijo ponudbo, skladno z zahtevami iz razpisne dokumentacije.

## 2 OZNAKA IN PREDMET JAVNEGA NAROČILA

**Oznaka:** ODLET-32/2010

**Predmet:** Predmet javnega naročila je izvedba poslovnih letalskih prevozov za obdobje 24 mesecev.

## 3 NAČIN ODDAJE JAVNEGA NAROČILA

Za oddajo predmetnega naročila se v skladu s 25. členom ZJN-2 izvede odprti postopek. Naročnik bo na podlagi v nadaljevanju navedenih pogojev in meril izbral ponudnika, s katerim bo sklenil krovno pogodbo, posamezni naročniki pa neposredne pogodbe.

Naročilo je razdeljeno na 2 (dva) sklopa.

Sklop 1: Izvedba poslovnih letalskih prevozov do vključno 12 sedežev za obdobje 24 mesecev

Sklop 2: Izvedba poslovnih letalskih prevozov nad 12 sedežev za obdobje 24 mesecev

Ponudnik se lahko prijavi za katerikoli sklop, za enega ali oba sklopa. Za oba sklopa se zahteva izpolnjevanje vseh pogojev, ki so navedeni v 8. točki teh navodil. Ostale zahteve naročnika (v drugih delih razpisne dokumentacije) morajo ponudniki izpolnjevati kot so zapisane za posamezen sklop. Naročnik bo izbral najugodnejšega ponudnika in oddal naročilo po posameznem sklopu.

Na podlagi 29. člena ZJN-2 si naročnik pridržuje pravico oddaje dodatnih storitev, v skladu in na način kot ga določa ta člen.

## 4 ROK IN NAČIN PREDLOŽITVE PONUDBE

Naročnik mora ponudbe prejeti do **21.04.2011** do vključno **09:45** ure v glavno pisarno naročnika, na naslov Javna agencija za javno naročanje, Tržaška cesta 21 (glavna pisarna, nadstropje 5).

## 5 ČAS IN KRAJ ODPIRANJA PONUDB

Odpiranje ponudb bo **21.04.2011** ob **10:00** uri, v prostorih naročnika, na naslovu Tržaška cesta 21, 1000 Ljubljana. Odpiranje ponudb je javno.

## 6 PRAVNA PODLAGA

Javna naročila Javne agencije za javno naročanje se izvajajo na podlagi veljavnega zakona in podzakonskih aktov, ki urejajo javno naročanje, ter v skladu z veljavno zakonodajo, ki ureja področje javnih financ ter področje, ki je predmet javnega naročila. To javno naročilo se oddaja na podlagi Sklepa Vlade Republike Slovenije, št. 43000-1/2010/5 z dne 04.03.2010.

### 6.1 Dostop do razpisne dokumentacije

Odkupnine za razpisno dokumentacijo ni.

Razpisno dokumentacijo lahko ponudniki dobijo na spletnih straneh, na naslovu <http://www.ajn.si>. Vse verzije, ne glede na medij, na katerem se nahajajo, so oblikovno in vsebinsko enake. Ponudniki s tiskanjem elektronske oblike dokumentacije dobijo kopijo, enako pisni obliki.

Razpisna dokumentacija je izdelana v računalniški obliki PDF - Portable Document Format in Word. Ponudniki lahko izpolnijo posamezne obrazce razpisne dokumentacije s pomočjo računalnika v elektronski obliki in jih nato natisnejo za potrebe oddaje razpisne dokumentacije.

### 6.2 Obvestila in pojasnila v zvezi z razpisno dokumentacijo

**Komunikacija s ponudniki o vprašanjih v zvezi z vsebino naročila in v zvezi s pripravo ponudbe poteka izključno preko Portala javnih naročil.**

Ponudniki lahko vprašanja v zvezi s predmetnim javnim naročilom postavljajo na Portalu javnih naročil. [www.enarocanje.si/](http://www.enarocanje.si/).

Naročnik bo odgovarjal na vprašanja, ki bodo postavljena do vključno dne **13.04.2011** do **12<sup>00</sup>** ure. Na zahteve za pojasnila oziroma druga vprašanja v zvezi z naročilom zastavljena po tem roku, naročnik ne bo odgovarjal.

## 7 SESTAVA RAZPISNE DOKUMENTACIJE

Razpisno dokumentacijo sestavljajo:

1. navodila ponudnikom za pripravo ponudbe;
2. tehnične specifikacije;
3. obrazec "povabilo k predložitvi ponudbe";
4. obrazec "prijava";
5. obrazec "predračun";
6. obrazec "garancija za resnost ponudbe";
7. obrazec "bančna garancija za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti";
8. vzorec krovne pogodbe,
9. vzorec neposredne pogodbe;
10. obrazci prilog za dokazovanje izpolnjevanja pogojev.

## 8 POGOJI

**8.1 Pogoji, ki jih morajo izpolnjevati ponudniki za sodelovanje v postopku oddaje javnega naročila in njihovo dokazovanje**

Ponudnik mora izpolnjevati vse v tej točki navedene pogoje. Za dokazovanje izpolnjevanja pogojev mora ponudnik priložiti dokazila kot so navedena za vsakim zahtevanim pogojem. Če ni v teh navodilih za posamezne dokumente drugače določeno, zadošča predložitev kopij zahtevanih dokumentov, ki niso notarsko overjeni. Naročnik si pridružuje pravico do vpogleda v originalne dokumente. Obrazci izjav ponudnika so del razpisne dokumentacije. Izjave so lahko predložene na teh obrazcih ali na ponudnikovih, ki pa vsebinsko bistveno ne smejo odstopati od priloženih obrazcev. Izjave ponudnika morajo biti pisne ter podpisane s strani odgovorne osebe ponudnika in žigosane. Če obstaja naročnikova zahteva koliko stari so lahko dokumenti, ki jih naročnik prilaga kot dokazila, je to navedeno ob vsakem posameznem dokazilu. V kolikor glede starosti dokumenta pri posameznem dokazilu ni ničesar navedenega, starost dokumenta ni pomembna, odražati pa mora zadnje stanje. Dokumenti morajo ne glede na določeno oziroma zahtevano največjo dopuščeno starost vedno odražati zadnje stanje. Začetek roka za starost dokumentov se šteje od dneva roka za predložitev ponudbe, razen če ni pri posameznem dokazilu določeno drugače.

Za skupne ponudbe in ponudbe s podizvajalci je potrebno upoštevati še točki 11.5.1 in 11.5.2 teh navodil.

### 8.1.1 Splošni pogoji oziroma osnovna sposobnost

1. Ponudnik in njegovi zakoniti zastopniki niso bili pravnomočno obsojeni za kazniva dejanja iz prvega in drugega odstavka 42. člena ZJN-2;

DOKAZILA:

**Izjava za pravne osebe** (za ponudnika – pravna oseba) ali **izjava za samostojnega podjetnika** (za ponudnika – samostojni podjetnik)

in

**Izjava za fizične osebe** (za vse zakonite zastopnike, navedene v obrazcu »prijava«)

in

**Pooblastila** za pridobitev podatkov iz kazenske evidence (za ponudnika in vse zakonite zastopnike, navedene v obrazcu »prijava«)

Ponudnik lahko zgoraj navedena potrdila iz Kazenske evidence priloži tudi sam. Tako predložena potrdila morajo odražati zadnje stanje, v nobenem primeru pa ne smejo biti starejša več kot 4 mesece, šteto od roka za predložitev ponudb. V primeru, da zgoraj navedena potrdila predloži ponudnik sam, ne potrebuje prilagati v tej točki zahtevanih izjav in pooblastil.

2. Ponudniku ni bila izrečena stranska kazen na podlagi 15.a člena Zakona o odgovornosti pravnih oseb za kazniva dejanja (Uradni list RS, št. 98/2004 - ZOPOKD-UPB1, 65/2008 - ZOPOKD-B)

DOKAZILO:

**Izjava za pravne osebe** (za ponudnika) **ali izjava za samostojnega podjetnika** (za ponudnika – samostojni podjetnik)

3. Ponudnik na dan, ko se izteče rok za oddajo ponudb, ne sme biti uvrščen v evidenco ponudnikov z negativnimi referencami iz 77.a člena ZJN-2 oziroma 81.a člena ZJNVETPS.

DOKAZILO:

Ponudnik za izpolnjevanje predmetnega pogoja ne potrebuje prilagati dokazil.

4. Ponudnik ni uvrščen v evidenco poslovnih subjektov iz 35. člena Zakon o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS št. 45/2010; ZIntPK);

**DOKAZILO:**

Ponudnik za izpolnjevanje predmetnega pogoja ne potrebuje prilagati dokazil.

5. Ponudnik mora imeti veljavno operativno licenco (**OPS**) v skladu z Uredbo (ES) št. 1008/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. septembra 2008 o skupnih pravilih za opravljanje zračnih prevozov v Skupnosti (UL L št. 293 z dne 31. 10. 2008, str. 3), ki jo izda pristojni organ v državi članici.

**DOKAZILO:**

**Izjava ponudnika**, da ima veljavno operativno licenco (OPS).

Ponudnik lahko zgoraj navedeno kopijo veljavne operativne licence priloži tudi sam. V primeru, da zgoraj navedeno licenco predloži ponudnik sam, ne potrebuje prilagati v tej točki zahtevane izjave.

6. Ponudnik mora imeti predpisana letalska zavarovanja v skladu z Uredbo (ES) št. 785/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. aprila 2004 o zahtevah v zvezi z zavarovanjem za letalske prevoznike in operaterje (UL L št. 138 z dne 30. 4. 2004, str. 1), kot je bila zadnjič spremenjena z Uredbo Komisije (EU) št. 285/2010 z dne 6. aprila 2010 o spremembi Uredbe (ES) št. 785/2004 Evropskega parlamenta in Sveta o zahtevah v zvezi z zavarovanjem za letalske prevoznike in operaterje (UL L št. 87 z dne 7. 4. 2010, str. 19).

**DOKAZILO:**

**Kopija veljavne zavarovalne police**

7. Zoper ponudnika ni uveden ali začel postopek prisilne poravnave, stečaja ali likvidacije v skladu s predpisi.

**DOKAZILO:**

**Izjava za pravne osebe** (za ponudnika – pravna oseba) ali **izjava za samostojnega podjetnika** (za ponudnika – samostojni podjetnik)

8. Ponudnik ni v postopku prisilne poravnave, likvidacije ali stečaja.

**DOKAZILO:**

**Izjava za pravne osebe** (za ponudnika – pravna oseba) ali **izjava za samostojnega podjetnika** (za ponudnika – samostojni podjetnik)

Ponudniki s sedežem izven Republike Slovenije pa morajo priložiti dokazila za dokazovanje pogojev iz točk 1 do 8, ki ne smejo biti starejša več kot 30 dni, šteto od roka za predložitev ponudb. V kolikor država, v kateri ima ponudnik sedež ne izdaja takšnih dokazil, jih lahko ponudnik v skladu s 6. odstavkom 42. člena ZJN-2, nadomesti z izjavami kot so definirane v tem členu.

### 8.1.2 Ekonomsko - finančni pogoji oziroma sposobnost

1. Ponudnik ima plačane vse zapadle obveznosti do podizvajalcev v predhodnih postopkih javnega naročanja;

DOKAZILO:

**Izjava za pravne osebe** (za ponudnika – pravna oseba) ali **izjava za samostojnega podjetnika** (za ponudnika – samostojni podjetnik)

### 8.1.3 Tehnični pogoji oziroma sposobnost

1. Sklop 1: Ponudnik mora imeti za izvedbo storitev, ki so predmet tega javnega naročila, v svoji floti vsaj 3 poslovna letala z naslednjo kapaciteto sedežev: vsaj enega z najmanj 8 sedeži, vsaj enega z najmanj 10 sedeži, vsaj enega z najmanj 12 sedeži. Ponudnik mora navedena letala imeti v lasti ali v trajnem najemu (ves čas trajanja pogodbenega razmerja).

Sklop 2: Ponudnik mora imeti za izvedbo storitev, ki so predmet tega javnega naročila, v svoji floti vsaj 3 poslovna letala z naslednjo kapaciteto sedežev: vsaj enega z najmanj 20 sedeži, vsaj enega z najmanj 45 sedeži, vsaj enega z vsaj 110 sedeži. Ponudnik mora navedena letala imeti v lasti ali v trajnem najemu (ves čas trajanja pogodbenega razmerja).

Vsa letala v obeh sklopih morajo biti turboreaktivna, s stojno višino.

DOKAZILO:

Ponudnik mora predložiti ustrezna dokazila, ki izkazujejo lastništvo letal oziroma trajni najem (**veljavno spričevalo letalskega prevoznika (AOC)**, v kolikor ni izdano s strani organa Republike Slovenije je potrebno navesti pristojen organ in številko spričevala AOC oz. priložiti sklenjeno najemno pogodbo) ter **tehnične specifikacije** iz katerih je razvidna izpolnitev pogojev za neveden tip letala v posameznem sklopu.

2. Vsa letala, s katerimi bo ponudnik izvajal storitve, ki so predmet tega javnega naročila, morajo imeti minimalni dolet 2000 km in imeti vso potrebno dodatno opremo, ki jo zahteva Uredba Sveta (EGS) št. 3922/91 z dne 16. decembra 1991 o uskladitvi tehničnih predpisov in upravnih postopkov na področju civilnega letalstva (UL L št. 373 z dne 31. 12. 1991), kakor je bila zadnjič spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 859/2008 z dne 20. avgusta 2008 o spremembi Uredbe Sveta (EGS) št. 3922/91 glede skupnih tehničnih predpisov in upravnih postopkov, ki se uporabljajo za komercialni prevoz z letali (UL L št. 254 z dne 20. 9. 2008). Ponudnik mora imeti veljavno spričevalo letalskega prevoznika (AOC), v skladu s predmetno uredbo, katero izda pristojni organ v državi članic.

DOKAZILO:

Izjava ponudnika, da ima **veljavno spričevalo letalskega prevoznika (AOC)** z navedbo številke in pristojnega organa, ki ga je izdalo ter priložene **tehnične specifikacije** o posameznih letalih, s katerimi bo ponudnik izvajal storitve, ki so predmet tega javnega naročila iz katerih je razviden dolet in zahtevana potrebna dodatna oprema.

Ponudnik lahko dokazilo o veljavnem spričevalu letalskega prevoznika, priloži tudi sam. V primeru, da spričevalo predloži ponudnik, ne potrebuje prilagati v tej točki zahtevane izjave.

## 9 MERILA

Merilo za izbiro najugodnejše ponudbe je najnižja **skupna ponudbena cena** v posameznem sklopu.

V primeru, da bosta dva ali več ponudnikov ponudilo enako najnižjo ceno, bo izbran ponudnik z žrebom. Ponudnik mora k ponudbi priložiti uradno veljaven cenik ponudnika.

## 10 PONUDBA

### 10.1 Ponudbena dokumentacija

Ponudbeno dokumentacijo sestavljajo naslednji dokumenti:

1. izpolnjen obrazec "**povabilo k predložitvi ponudbe**", ki ga ponudnik nalepi na ovojnico;
2. original "**garancija za resnost ponudbe**";
3. izpolnjen obrazec "**predračun**";
4. izpolnjen obrazec "**prijava**";
5. uradno veljaven cenik ponudnika;
6. soglasje morebitnega podizvajalca;
7. **priloge**, ki izkazujejo izpolnjevanje pogojev iz točke 8.1 teh navodil.

## 11 SESTAVLJANJE PONUDBE

### 11.1 Finančna zavarovanja

Ponudnik mora za zavarovanje predložiti garancije. Garancije morajo biti brezpogojne in plačljive na prvi poziv ter morajo biti izdane po vzorcih iz razpisne dokumentacije. Ponudnik lahko kot zavarovanje za resnost ponudbe v predmetnem javnem naročilu predloži bančno garancijo ali kavcijsko zavarovanje pri zavarovalnici, izbrani ponudnik pa bo kot finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti moral priložiti izključno bančno garancijo za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.

Uporabljena valuta mora biti enaka valuti javnega naročila. Garancije, ki jih ponudnik ne predloži na priloženih vzorcih iz razpisne dokumentacije, po vsebini ne smejo bistveno odstopati od vzorca garancij iz razpisne dokumentacije in ne smejo vsebovati dodatnih pogojev za izplačilo, krajših rokov, kot jih je določil naročnik, nižjega zneska, kot ga je določil naročnik ali spremembe krajevne pristojnosti za reševanje sporov med upravičencem in izdajateljem garancije.

#### 11.1.1 Garancija za resnost ponudbe

Garancijo za zavarovanje resnosti ponudbe so ponudniki dolžni predložiti s ponudbo.

Naročnik bo garancijo unovčil v naslednjih primerih:

- če bo ponudnik umaknil ponudbo po izteku roka za prejem ponudb ali nedopustno spremenil ponudbo v času njene veljavnosti ali
- če ponudnik na poziv naročnika ne bo podpisal pogodbe ali
- če ponudnik ne bo predložil finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v skladu s pogoji naročila.

Višina garancije za resnost ponudbe z veljavnostjo do vključno 30.09.2011 za posamezen sklop znaša:

Sklop 1: **10.000,00 EUR;**



**Sklop 2: 20.000,00 EUR;**

V primeru, da se ponudnik prijavlja na oba sklopa lahko v ponudbi priloži eno garancijo za resnost ponudbe za oba navedena prijavljena sklopa, lahko pa predloži dve garanciji za vsak sklop posebej. V kolikor bo ponudnik predložil eno garancijo za oba sklopa, mora biti znesek garancije najmanj enak seštevku zneskov za oba sklopa, za katera je predložil ponudbo.

Če bo ponudnik v ponudbi navedel daljši rok veljavnosti ponudbe od zahtevanega, mora biti le-ta pokrit z garancijo za zavarovanje resnosti ponudbe.

**11.1.2 Bančna garancija za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti**

Bančno garancijo za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti (vzorec teksta je priložen) bo izbrani ponudnik, predložil naročniku ob podpisu pogodbe oziroma najkasneje v roku 10 (deset) dni od sklenitve pogodbe, v višini **5 % (pet odstotkov)** od skupne pogodbene vrednosti. Veljavnost bančne garancije za dobro izvedbo posla mora biti še 30 (trideset) dni po preteku roka za dokončno izvedbo posla. Dokončna izvedba posla pomeni datum veljavnosti krovne pogodbe.

Če se bodo med trajanjem pogodbe spremenili roki za izvedbo posla, vrsta blaga ali storitve, kvaliteta in količina, bo moral ponudnik temu ustrezno spremeniti tudi bančno garancijo oziroma podaljšati njeno veljavnost.

Naročnik bo unovčil bančno garancijo za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti, v primeru, da obveznosti po pogodbi ne bodo pravočasno ali pravilno izvajane oziroma jih bo izvajalec prenehal izvajati.

**11.2 Predračun**

Cene morajo biti podane v evrih.

Ponudnik se lahko prijavi za katerikoli sklop, za enega ali oba. Ponudnik mora v obrazcu "predračun" navesti ali se njegova ponudba nanaša na celotno naročilo ali le na posamezen sklop, kar naredi tako, da v obrazcu "predračun" označi (obkroži, podčrta,...) na kateri sklop se prijavlja oziroma kadar to ne bo izrecno označeno, bo naročnik štel, da se ponudnik prijavlja na sklope za katere je podal ceno.

Ponudnik **ne sme** spreminjati vsebine originalnega predračuna.

Ponudnik mora podati cene na način kot je zahtevano v tehničnih specifikacijah. Cene, ki jih bo ponudnik podajal, morajo biti cene na enoto. Ponudnik, v obrazec »predračun« navede tudi tipe in registrske oznake letal, s katerimi bo opravljal storitve, ki so predmet tega javnega naročila ter višino popusta (v odstotku) na vse storitve, ki niso zajete v ceni in jo bo v skladu z razpisno dokumentacijo ponudnik izvajal za naročnika.

Odgovorna oseba ponudnika obrazec podpiše in žigosa.

**11.3 Prijava**

Ponudnik v obrazec "prijava" vpiše vse zahtevane podatke.

**11.4 Priloge**

Zaželeno je, da so priloge podane kot je zahtevano v 10.1. točki teh navodil ponudnikom.

Če država, v kateri ima ponudnik svoj sedež, ne izdaja takšnih dokumentov kot jih zahteva naročnik, mora ponudnik ravnati v skladu s šestim odstavkom 42. člena ZJN-2.

Če ni drugače določeno, zadoščajo kopije dokazil.

## 11.5 Priprava ponudb

### 11.5.1 Skupna ponudba

V primeru, da skupina ponudnikov predloži skupno ponudbo, mora vsak ponudnik izpolnjevati vse splošne pogoje določene v točki 8.1.1 in ekonomsko - finančne pogoje določene v točki 8.1.2. Pogoje določene v točki 8.1.3 teh navodil lahko ponudnika(i) izpolnjujeta(jo) kumulativno. ...

Vsi ponudniki v skupni ponudbi morajo podati dokumente, ki se nanašajo na dokazovanje pogojev iz točk 8.1.1 in 8.1.2, posamično. Dokumente, ki se nanašajo na dokazovanje pogojev iz točk 8.1.3. poda kateri koli ponudnik v skupni ponudbi.

Obrazce "ponudba/predračun" in "prijava" ter "povabilo k predložitvi ponudbe" podajo vsi ponudniki, ki nastopajo v skupni ponudbi skupaj (en obrazec, podpisan s strani vsaj enega izmed ponudnikov, ki nastopajo v skupni ponudbi). Garancijo za resnost ponudbe lahko ponudniki predložijo na način, da jo predloži samo eden izmed skupnih ponudnikov ali vsak ponudnik posebej. V kolikor je predložena s strani vsakega izmed ponudnikov, mora seštevek vseh zneskov garancij biti najmanj v višini zahtevanega zneska.

V primeru skupne ponudbe naj pravne osebe v obrazec "prijava" navedejo vse, ki bodo sodelovali v tej skupni ponudbi. Ponudniki, ki nastopajo v skupni ponudbi lahko navedejo tudi eno izmed pravnih oseb s katero bo naročnik komuniciral, v nasprotnem primeru bo naročnik vse dokumente naslavljajal na vse ponudnike, ki bodo sodelovali v skupni ponudbi.

V primeru, da bo takšna skupina ponudnikov izbrana za izvedbo predmetnega naročila, bo lahko naročnik zahteval predložitev ustreznega akta o skupni izvedbi naročila (na primer pogodbo o sodelovanju), v katerem bodo natančno opredeljene naloge in odgovornost posameznih ponudnikov za izvedbo naročila ter poslovodeči partner s katerimi bo komuniciral naročnik, ki mora vsebovati:

- navedbo vodilnega ponudnika;
- navedbo del, ki jih bo izvedel ponudnik;
- navedbo odgovornih predstavnikov ponudnikov;
- neomejeno solidarno odgovornost vseh ponudnikov za izvedbo del po pogodbi.

Ne glede na to pa ponudniki odgovarjajo naročniku neomejeno solidarno.

### 11.5.2 Ponudba s podizvajalci

V primeru, da bo ponudnik pri izvedbi naročila posloval s podizvajalci, mora v ponudbi navesti v kolikšnem delu oziroma katere storitve pri izvedbi javnega naročila bo oddal podizvajalcu (po posameznem podizvajalcu, če jih je več). Ponudnik mora v ponudbi naštetih vse podizvajalce. Vse zahtevane podatke ponudnik vpiše v obrazec "prijava".

Ponudnik mora v ponudbi predložiti tudi soglasje podizvajalca oziroma vseh podizvajalcev, če je le-teh več, na podlagi katerega(-ih) bo naročnik namesto glavnega izvajalca poravnava podizvajalčeve terjatve do glavnega izvajalca.

Soglasje podizvajalca za neposredna plačila je soglasje, na podlagi katerega naročnik namesto glavnega izvajalca poravnava podizvajalčeve terjatve do glavnega izvajalca neposredno podizvajalcu.

Podatki iz sedmega odstavka 71. člena ZJN-2 in, ki jih ponudnik za podizvajalca navede v obrazcu prijava so obvezna sestavina pogodbe o izvedbi predmetnega javnega naročila. Neposredna plačila podizvajalcem, na način določen z ZJN-2, so obvezna.

Podizvajalec mora enako kot ponudnik izpolnjevati pogoj pod točko 8.1.1, točka 1 do 7. Ponudnik mora za posameznega podizvajalca priložiti enaka dokazila za izpolnjevanje pogojev določenih v prejšnjem stavku, kot jih mora priložiti zase.

Ponudnik v razmerju do naročnika v celoti odgovarja za izvedbo prejetega naročila.

## 11.6 Jezik ponudbe

Vsi dokumenti v zvezi s ponudbo morajo biti v slovenskem jeziku. Tehnična dokumentacija je lahko tudi v angleškem ali nemškem jeziku.

### 11.6.1 Način opremljanja in označevanja ponudbe

Ponudbena dokumentacija mora biti natipkana ali napisana z neizbrisljivo pisavo (razen ponudbe v računalniški obliki, kadar gre za vzorce,...).

Vsi dokumenti morajo biti povezani z vrvico in zapečateni, tako, da jih ni mogoče neopazno odvezati, razen obrazca "povabilo k predložitvi ponudbe (prijave)", ki ga ponudnik nalepi na ovojnico

Zaželeno je, da ponudnik odda ponudbeno dokumentacijo v regulatorju ali mapi širine, ki ustreza ponudbeni dokumentaciji, in sicer tako, da so posamezna poglavja ločena z listi oziroma pregradami na katerih so navedeni ali naslovi posameznih poglavij ali številke posameznih poglavij. V primeru, da bo ponudnik predložil ponudbo v več regulatorjih, naj regulatorje označi z zaporednimi številkami. V primeru skupne ponudbe ali sodelovanja s podizvajalcem naj ponudnik najprej priloži svoj posamezen dokument, ki je del ponudbene dokumentacije ter takoj za njim dokument drugega ponudnika, ki nastopa v skupni ponudbi oziroma podizvajalca (npr. najprej izjavo zase, nato izjavo za podizvajalca,...).

Ponudnik mora ponudbeno dokumentacijo vložiti v ovojnico oziroma glede na obseg ponudbe primerno embalažo. Na ovojnici mora biti obvezno nalepljen izpolnjen obrazec "povabilo k predložitvi ponudbe (prijave)".

### 11.7 Alternativne ponudbe in ponudbe v variantah

Alternativne ponudbe in ponudbe v variantah niso dopustne.

## 12 VELJAVNOST PONUDBE

Ponudba mora veljati do **30.09.2011**.

V izjemnih okoliščinah bo naročnik lahko zahteval, da ponudniki podaljšajo čas veljavnosti ponudb za določeno dodatno obdobje. Ponudnik lahko zavrne zahtevo ne da bi s tem zapadla bančna garancija za resnost ponudbe, če je bila dana. Od ponudnika, ki se z zahtevo strinja, ne bo zahtevano ali dovoljeno, da razen podaljšanja veljavnosti ponudbe in morebitnega zavarovanja resnosti ponudbe, kakorkoli drugače spreminja ponudbo, razen v skladu z 78. členom ZJN-2.

### 12.1 Stroški ponudbe

Vse stroške povezane s pripravo in predložitvijo ponudbe nosi ponudnik.

## 13 POGODBA

Izbrani ponudnik mora podpisati krovno pogodbo v roku 10 dni po prejemu s strani naročnika.

## 14 OBVESTILO O ODLOČITVI O ODDAJI NAROČILA

Naročnik bo ponudnike obvestil o odločitvi o oddaji naročila na način predpisan v ZJN-2.



Po pooblastilu direktorja

Neža PLANINŠIČ

PODROČNI PODSEKRETAR